



JI KIE' TÝ I BE' KIE' DSA I XEN JUÝ GOIÃ'

CHINANTECO
DEL SURESTE
MEDIO



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO

SEPI



Traducción

Rocío Ojeda Arancen

Agradecimiento

Escritores en Lenguas Indígenas A.C. (ELIAC)



JI KIE' TÝ I> BE' KIE' DSA I XEN JUÝ GOIÃ'

CHINANTECO
DEL SURESTE
MEDIO

SEPI

Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios
y Comunidades Indígenas Residentes



Claudia Sheinbaum Pardo

Jefa de Gobierno

Rosa Icela Rodríguez

Secretaría de Gobierno

Larisa Ortiz Quintero

Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios
y Comunidades Indígenas Residentes

Almudena Ocejo Rojo

Secretaría de Inclusión y Bienestar Social

2019

Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios
y Comunidades Indígenas Residentes

<https://www.sepi.cdmx.gob.mx>



TÖ KÖ	8
TÜ TÖ	8
'NÝE TÖ	13
KIÖ TÖ	15
'ÑIÃ TÖ	17
JÑIØØ TÖ	27
GUIÃÄ TÖ	28
J <u>Ñ</u> IÃ TÖ	28
JE TÖ ELÃRLE RLI KÏ TÝ I'	29



In quexquichcauh maniz cemanahuac, aic tlamiz, aic polihuiz, in itenyo, in itauhca Mexihco Tenochtitlan

Elā ūe' ti' mgüí, ajiärdxä, ajiärguä' ek̄ti
dsa jmí'nýe' gaa juý Goiäjää"
Tenoch, 1325.



Ji kie' tú i' be' kie' dsa i xen juý goiã' kałajnã je xin Diario Oficial kie' Federación e kielã' Gaceta Oficial kie' juý Goiã', jmý Domingo 'ñiä si' febrero jiñi tü míi dsi guiä guiä. Ka dcháa je jniä tö: elã lye tänä tú i' be, ji je tö fí kie dsa e na' mgüíi, lajy ta e dsalkuää ñi' juý goiã' je dsali kí jú kie' dsa juý, je nã' bíi kie' dsa juý, je dsalí ta dxo ñi' juý, lâ rle jmóó ta dsa juý kia' dxijuý be' kien, ta e dsalilín elã lye fâ' tú i' be'.

TÖ KÖ:

Rlye je tö e kie tú i' be' fâ' lajy e jo'rli, 'näärfä' jmírlle tâ nää lajy e jo'rli lâ kä fí je ta' lâ kö ääta kie dxijuý kien dsa juý goiã'.

Kielã' lärle xuin e fâ' tú i' be kie' ñi' juý, je dsali e lø dsa i na' ñi' juý ekiela' kö i' kie' dsa juý e lärle rjmä dxijuý kien ta', je xâ ñiøø i' e dsataa dsa, jer dxáá bíi kie' dsajuý.

Je li i' lajy juo' dsa ekielã' lajy tú i' kie' ta' dsa i ga kiguin ekta' ñi' juý, elärle tänä jú kie' dsa i xen' lâkô ñiø dxâ' kie juý goiã'. Nghý'e kuli kíi i' kie' dsa i ta' i ain elärlih kö juý je jo' rkua' ta i kie si' dsa. Kuý fí kie' dsa e na' mgüíi e lärle tänä i' kie' dsa ñi' juý, kielã' fí jerli kö ta e dxo larle fâ' tú i' kie' kia' je jmó xidsí ta dsa.

TÜ TÖ:

Fâ' e Ji je tö fí kie dsa e nã' mgüíi, rle tü nää jú.

Jú e xe'n fâ' lärle tänä je ngín ta' jú kia' jedsalí kíi fí kie' dsa e na' mgüíi, erfära jö e ta' dsa köo fí ela fâ' tú i' be' kie' dsa i na' guo' goiã', jer lýin köjú kia' la ga' mgüíi elâ fâ' tú i' be' kie' lâ kö juý.

Elär li kíi jú engín ta' elärle töö fí kie' dsa e na' mgüíi rkta' e 'nã' li xen jaín dsa i dsajàin kia' kö i' e ree íi kia' ekie' ñi' juý, je jna fí kie' dsa e na' mgüíi kielã' tú i' kie' dso° kia' myh, je ree íi dsa, je dsa-in lajui' dsa, je dsa ji' gaa xiü myh, xiú dso° kia ta dsia xi', elärle nã' tú i'



kie' dsa mgüíí.

Elärlí juo' erli ta kia' ta' fí kie' dsa e na' mgüíí lixä kö ääta jer kurle'en xuin jú kie lajý kie fí e xã kie' dsa e na' mgüíí, elärlí juo' erjmó ta' kö jú e lärle ertor'o jú kie kö je na' dsa i ree íí, je jiä jmä' sí' û'. Ääta la rjämä kö Ji je tö⁶ lajý fí kie' dsa e na' mgüíí, je lø jmirle rli kia' läjý jú 'mý'i, lajý tý i' kie' ñi' juý, kielä jmirle rli ta kia' kú kie' ñi' juý elä fã' fí kie' dsa e na' mgüíí, kia' je dsli kii júú kie dsa juý kielä kia' ñödxá kie'.

Je dsatý tü nää jü kie fí exa kie' dsa fã' lă la:

- a) Xa fí kie' dsa erguä lalyé e lýin 'ñie ekie lă' e li juin mgüíí kie' lâkä je jaen.
- b) Fí kie' er ää guo ngú kie', kia' újmä i' kie', elärguä je i xen ir ko ir dsóó kie'.
- c) Fí kie' er gta elä kuö kia' i' kie' kielä' rle xã kadsá kie erlä 'ñie, ki läjui dsa xa fí kie' e xa kö jü_u, exä kö kuö ekielä' fí kie' e lă lye jaín kö ñi' juý.
- d) Jnä je áá û' dsa lă kökie' e na' kia' û' je dsaku dsale'n kö juý.
- e) Fí kie' erlyin mýh erlyin dso° ekielä' erguae'n mgüíí kie' elärlí juo' erno rguä lă lye 'nä 'ñie ekie lă' er'na' û', erguäta' kö lajö ladxo.
- f) Fí kie' erjmó i' xi 'nää elixen jö.
- g) Fí kie' er tor 'mä' jú elärlýe li ää júú kie' lă jý fí kie' dsa e na' mgüíí ekiela' kö la jý i' kie dsa e ta jmí na'.
- h) Fí kie' eli xa kadsá kie' marte'n kö dsó, ekielä' e li xen irlää kie' e martyin kö äta kie' läjý júú 'mý'i'n.



- i) Fí kie' e xa kadsá kie ta jmí xi'in, ekielä' tajmílýe i' dsatá kia' fii.
- j) Fí kie' e iä' xen dxijuý i jmã ta dxo ñi' juý kie', ekielä' xa fí kie' el'i'in xun jy e kuý 'ñie dxijuý i.
- k) Fí kie erñi' kia' û' er'no' elärlýe e rmiki la jy e xa kie'.
- l) Fí kie e xa kadsá kie' erlø r'le' la kä je 'nã.
- m) Fí kie' e jo' rdsó dsì taena júú 'nãa, ekielä' jo' r'no' jo' rkö, jo' rto'r'mã' ta jia'nãã.
- n) Fí kie' ejia' jo' tajmi lijnã lã jy jü' kielä' lã jy e xa kie', lã kä je jäin kö'.
- o) Fí kie' erguã kó je na' dsa e'na e kuen, dsa i na' juý goiã' xa fí kie' e r-i' dxijuý i lýin mîi, ekielä' kö' jo' er'no' eli-n ta kia' ñi> juý kielä> kia> dxijuý.
- p) Fí kie' er'_e juo', eli týin ky ji, dxijuý kuý júú er juo' lã lye elýin 'ñie dsa, la lye ty i' kie'. Rli e ín ree dsa läjy xuin e xa. Dsa i xa kie' ty i' kie dsa jää jmýn i na' juý goia' li ín juo' je dsal-ee juo'°. Tà dsa mýdxun li éé juo' be' kielä' läjyin dsa i áá xi' i ta' juo' rä' rjmó jmirjmó erlí juo' kie' jö.

Jnà júú e xà juo'° dsa i káà ekie là' rlë kö ekie ñi> juý. Tà dsa i káà li xã fí kie' er-iää juo> kia' juo'° ekielä' juo' juñi'. Lã ku tà xiü i exa mäjí kie' li-ín ba juo' kie dxijuý kö.

- q) Fí kie' er'no' läjy i' be' kie läjy súin e xa ñi> mgüíí ekielä' läjy i' ekie' súin lã jy egaxa jmýn erne.
- r) Fí kie' e rto'r'mã' lã jy ty i' kia' ñi' juý kie', kielä' újmýý kie' kia' e lã lye ty i' kie'.



- s) Fí kie' e r-i je kóó ta je jmó vý tý kiø dsa elärle ejia li dso'li úyý.
- t) Fí kie' er guã kö edxø, je dsal-ýý ta kie' elärli juo' er-iûûrdxen dsa i na' taa.
- u) Fí kie' er ãã lã kä je na' ekielã e lixã lajý e 'na' kie elärli juo' er guã lã kta' mgüíí kie'.
- v) Fí kie' er-ê' dxø suin jmýn, lajý móh ejiajmã sáén kie', lajý suin kie e ïä' ê' dsa.
- w) Fí kie' e jaén ejia dso' úyý, kia' lã fã' tý oo. A i xen i jiã r-i'i dsa jmã oo kie' je dxi kiãh.

Li xã ujmýkia' júú kie' mii dsa dso' er ji' oo lärle fã' mii.

Rli juo' kie' dsa i 'nãã er ko' märoo erle oo, larle fã lõ Ji kie' tý i' be' kie' dsa i na' guo' goiã.

- x) Fí kie'er gua kö 'ñiø dxo kia' lã jýin i kien.
- y) Fí kie' e lixã jmý jýin e tã' je juý er ko' lã kä xiñø' kie' lärle kö e ïa' xã kie' dsa mgüíí.
- z) Fí kie' er i kö je dsalyý ta, kö je dsalyý tý i' kie dsa, elärle e erjmã kï lã jý suin fí kie' dsa e na' mgüíí.
- aa) Fí kie' e lixã kö ta e jmã, ekielã erkuý ta û' elärli juo' e lixã kú je na'.
- ab) Fí kie' er'ni rjmã la jý e dsalxã kie' larle lyin 'ñie. Li ã lã jý fí e xã kie dsa i jmo ta je nú, ekielã' ta i xã 'uý kie', elär i' ta lajý tý i' kie' la jý ta edsalyý.



- ac) Fí kie' erli kī lā jý fí kie' erlā' ñie' lākā je po je tī, ejīā li l̄tin li 'le' n, ejīā rsi' rjmāta.
- ad) Fí kie' e jaen kö je rlýin kö jú dsa ena' kö e ree í.
- ae) Fí kie' erguã k je dsali lā lye i' kie' mī dsa, je dsalý i' kie' xiü mýh, xiu dso^o kia ta xi', je dsal-áá fí exā kie xiü mýh, xiu dso^o kia ta xi'?
- af) Fí kie, e xā kö i'elā lye e lÿin elā lye e ki' eli xā kie', eli kuää mgüí kie' er 'e juo' e li xā ta kie' er guã kö e dxo.
- ag) Fí kie er jyý týi oo kie' mali jáà, ekie là eli ín ka juý ku e kuý dxi juýý.
- ah) Fí eli jýe dsa i dso' dsa i a jia ngý, dsa i ko i guýý.
- ai) Fí e xa kie' ta dsa i rgu'a'en mgüí kie' je xen mý dso^o ekielā' dso^o i rlýin mýh, e rguã kö e dxo je i xen lø 'le' kie ta.
- aj) E li ãä fí kie dsa i ta i aen, e jia r körji' e rguã kö je dxo.
- ak) Fí kie dsa i da te'n dsóó e li xā kö judsó e jiali xā 'mojuín kie.
- al) E li ãä lajý ûguo ûioo kie xiü mýh xiü dso^o ta xi' i na' kä dxifí e i xen fí ñi'.
- am) Er in kö je û' ta dsa i ta ño' ñi kielā' e jiä rkör ji' lajý e sáen lā ûe' er jnýin, ekie xa fí kie e rjýe la jýin i kien.
- an) Fí e rguã kö e jýin dsi je e xa 'lā ki je dsa tün i' kia' û' je áá û' dsa e jiä rkörji' jý e sáen.
- ao) Je dsal ãä kie la jý tý i' kie ta dsa lā' i xen jmý jāñ.



- ap) E li ãã fí e jnã kie ta dsa i xa kö juo' e lø e na juý goiã' o ta dsangin.
- aq) Fí e r-i ta ena' guo' je dstáá.
- ar) Fí e na' dsa kö juý gaa je xen dxijuý i jmää ta dxo e kie' ñi' juý.
- as) Je na' dsa 'na kuen kia' û'.
- at) Je xã ûjmý' kia' ûji' kie lajín jö ra', je xã kö i' e aá dsa lajín jo'nu kien.
- au) Fí e jo^o rportü la kä dxifí.
- av) Fí e jo^o rportü lækä je rhe ekie' ñi' juý.
- aw) Fí e xã kie ta' dsa i xã carro kie' erta'r-aen lækä je xa fí, ekiela' likuý fí kie dsa i ta' fí týi kia i ko' bicicleta.
- ax) E li xa jmýn er kor-ngý kia' û' ertýe dsi ekielä' exir-'ien ñie' dsa.
- ay) Fí erguã kö jerlyé judsó^o ekielä' e li jýe m-ã i msí m-ee lă kä je jaen.
- az) Fí erguã kö je na' dsa e 'na kuen, ekielä' e aá û'.

'NÝE TÖ:

Xin **ta edsalkuää** ñi' juý goiã' fã lajý fí elärlye dsalí lajý ta e dxo ñi' juý, ekielä kuý judsó elã dsalkuä ta elärli juo' e li ín köjuo' dsa i <nã> kie>.

Lärle dsalkuä la kö erle la jý ta kie ñi juý Goiã' xã Programa kie



lājy i' elärle rli ta dxo ñi' lā kö uý je na' dsa. Kielā' Programa kie dxijuý, programa elärle dsalí ta, kia' ãta kie dxijuý, programa kie la kö juý pi'.

Rle lí uý je na' dsa kielā' tā kie lājy mā nuu elärli juo' r-ãara je na' jýin jo' nuu. Ejö va rtö i' kie la kö ta erli.

- A. Mā nuu. Rli kó tö e kie lājy je xa kie mā nuu. Lājy tö je xa kie lājy kie xa' mo, ekielā je xen kie ra' rle ekiera lajýina. Elärli juo' li ãä rle kö ta e ia'na rjmära ree, lajýin kiena dsa juý. Juý Goiã' li ãä lajy i' jā ekie lā i' kie dsamýh i xen la kö juý ekielā' na' juý la.
- B. Dxi kien ääta kie jmý: Li ãä lärle dsalko' jmý e xa ñi' juý, kielā rli ta elärle er tyita jmý guo e xa ñi' juý.
- C. Jmirle rtärnä 'uý: Rli 'uý kie juý gaa, 'uý kie la kö juý, ekielā' 'uý jer ta'en ekie ñi' juý. Li xa ty i' erfä' jmirle rli ta la kö 'uý je na' dsa ekiela jmi li ãä lajy e xa ñi' juý.
- D. Ta e xā ñi' juý kia e xa je nuu. Li kuä la jy ta edsali je nuu, kielā ta kie ta i aa ra', ekielā' i jmo ta e lā lye ty i' kie, kielā li xā ta elarli juo li ãä lajy kie mā nuu kia 'uý.
- E. Ñiø: rle kö e jmä dxii ñi' kö juý. Rli kö i' elärli juo li xā jer xi' dsa ñiø kie.
- F. Larle tänä kö juý: Rle kö je lajýle ta e dsalkuä ñi' juý, lajý Programa kie jmírlle rdxá 'uý, elalrli juo rguä ta, er-ãäta, erjma' ta, er jmó ga be' ekiela e li xa lajýle e 'nā kö ñi' juý gaa.
- G. 'Uý er ta'en ñi' juý, kia je dsiñi' dsa: Rle kö ää je 'nā rñi' dsa erko rngý. Lajý dxifí, kó fí, jerle kö e kie 'je dsañi' dsa, je xā kie lājy xa 'mo, lajy je tā mā nuu kia lih.



- H. La jý kie fí ñí' je ngi dsa: Ni' juý li xa lajý kie ñí' erjmä kö juo e rtýin je 'nã' dsó. Rli xa fí je rngý dsa, kielä' ta dsa i jiã jo' rngý, rli xa kö ãà la ja 'en.
- I. Je xã lajý kie 'lã ki, je dsal týi lajý edxo dsa, je ãã dsa juý, je xa i' e jmirlle rli lã ka tã' dsali kö e sa 'en: Dxijuý kien juý gaa rjmä judsó ejmí li áá dsa juý kien, rdxí tý i' ejiarde 'n r-en je sa 'en dsa kien.

Kielä', li ãã lajý kie tý i' dxo kie ñí' juý elarli juo 'erkarngi 'ta e xa ñí' juý, la ku je 'nii dsa lã jý kie e 'na xiñiø', rli kö e dxo xa ñí' juý. Lajý tý i' e xa ñí' juý, lajý kö e dsal i e kie 'jmírlle ka guo dsa m-jáá jmýn ñí' juý, rle kö e iã> r-aa dsa juý.

Juý goiã' rle kö juý be je xa û'naa, je xen dsa i bi uo dsi. E jöba lí lajý fí e xã kie suin tý i' kia lajý e ki' kia dsa i xen juý goiã' kia lajý i xen kie e na' jiã' juý. Kielä' xã judsó erli kí fí e na' mgüí dsa i ta 'i ain dxi fí ekielä' i dsakua' ñí' juý, kielä ta dsa i xen jiã' juý e kúy i 'nã rkua' juý goiã', rli xã judsó kie ta' xiü mýh, xiü dso° kia ta' xi'. Dxijuý kien juý Goiã' rjmä tý i' elä'rli juo 'rla' mií dsa i ta i ain ekielä i rkua' ñí' juý.

Elã fã' Hacienda Pública kie ñí' juý Goiã' rdxá kú elarli juo 'erli ta e lã fã tý i' be' kie ñí' juý.

KIË TÖ:

Fã kö je ree e dsali ta kie dsa juý, dsadxá je tü nã.

Je tö kö nã.

Ta dsa i na' ñí' juý Goiã' rdsá ta, ta i xen ñí' juý rlin dsa i r-oo tuh ñí' guo' Goiã', dsa i tana' ñí' juý rlin dsa i ga ka dxiguín, ta na' kagü rlin dsa i na' mngín jñiü si', ta dsa i ta i ain xin i ta dsangin ñí' juý.



Dsaljen erlin dsa juý läjui' ta dsa elarli juo' e in elã fã ty i' be' kie' ñi' juý. Elã fã ûguoû' iø kie ta xiü mýh, xiü dsoº kia' ta xi' rlí juo' er jy je dxen ta dxijuý kien ñi' juý ekiela' je dsalí kí jú kie' ñi' juý, 'ñiø juo' kia' lã kã je' nã' elärli juo' li kuä ta ekielã' li xã jer ñi'dsa erlø e' nã' ñi' juý.

La juí' dsa ïa' rdxen dxijuý kien ñi' juý, elärle lýin mii, ekielã ta i dsa i' nã rtýin kö' mo ý' ñi' juý.

Je tö tü nã.

Jer lýin dsa kö ju, je jmó ta ree, rle kö fí e xã kie dsa er in je dsa' ien kö ju ekie ñi' juý kielã' kalãrlí kö ta.

Xã fí kie la kö juý eli ngí' jú elã fã' ty i' be' kie' ñi' juý.

Lií Fí exa kie' dsa juý e fã»:

- Er-jmó ty i', ekielã er mi' ien ty i' be' kie' ñi' juý.
- Er kuý bi elarli juo er i' ta kö i' egajmó dsa.
- Er ngý' ta jú elarli juo' erli kö ta ñi' juý.
- Er ngý' ta kö juo' dsa juý elarlinta kö jú elã fã' ty i' be' kie' ñi' juý.
- Er ngý' ta jú dsa jerli kö jú jmí r-ýj jú kie lajý' uý. Congreso kie juý Goiã' r-ngý jú guien dsa i xen la kö juý.
- Fí er dxin ta dxi juý i jiã jmã edxo ñi' juý.
- Er fã jmírlle erdxá kú kie' ñi' juý, jmírlle rlí ta, ekie jiã' dsaý lajý kú.



- Er tö' ji xinu ' nã rkö kö' mo ý' ñi' juý, kielã xinu lye kie erlin dxijuý jua' en kie ajiã xã jó i' kie dsa 'tn.

Fã' kö', eba fíkie ' e xa la kö jó i' kie dsa, jmírlle ertö' dsa mä jí erlarli juo' er in, ekielã' jmirle dsalí elã dxen dxijuý ta dsa, kielã jmirle ïaata kú je dsalí ta jö. Dsal ngíi ta dsa irlin dxijuý la fã' ty i' be' kie ñi' juý, ta dsa ääta r-ãä fí e xã kie ta dsa juý ekiela fí kie' ta dsa xi' er-ín je dsalngíi dsa irlin dxijuý, ekie lá' er jmó kí ñi' juý.

Lii kö je ta dsa i xã' kö i', elarli juo' er ta' kö fí kia' ta edsali ñi' juý, ekielã erguã je xã ûguo ú'iø.

Lixã kö ãä je jo' erdsa ' en ïärka' en kö je mdxen ta' dxijuý, ekielã' rfã' läjy ejíä to'o e dsali.

'ÑIÃ TÖ:

Fã' jmírlle tänã bií kie dxijuý, elärle erguã dxijuý kien ñi' juý Goiã' irlin dxi kien dsa juý, je rlýin kö jú dsa, je xã bi e dxã ty i, bi e jmã dsali kí i' kie ñi' juý, ekielã' bi e mi <ien jú kie lajy kie dsó edsa te>n dsa.

Kö nã fã' ekie' bi e dxã ty i' kie ñi' juý, erlye nã' e xin Congreso, läjy e 'nã elärli juo' rngý jú kie 'kö ty i', elärnã kö jú, ekielã' kalär 'ien jú e 'nã.

Ena fí kie e xin Congreso:

- Rngýin jí ekielã rjma' ty i' kie ñi' juý.
- Rdxa bí kie ty i' kie ñi' juý, rfã' jmírlle rtärnã ty i' lakö ñi' juý.
- Jain dsa rlijuo' rlã rmjã ty i' dxiñi Congreso.
- Rfã xi rli o jiärli kö efã' ty i' be' kie ñi' juý.



- Rfã i sýi' dsa er-in ääta kie dxijuý.
- Rngýin jí je fã lâjý i' e jmírle rtärnã e xin hacienda pública, ääta je dxáta kú kie ñi' juý.
- Rñi' elarle erlin kö jú jmirle kuen jú erli kï i' kie lajý kú ekie ñi' juý.
- Rjý jmirle ka li ko° kú kie jiñi e ka ngýin.
- Rjmá 'tý i' be' kie Congreso.
- Rjý ta kie la jýin dsa irlin dxi kien ääta kie dxijuý.
- Rjäen dsa irlin dxi kien ääta kie dxijuý erngý jú jmirle dsa ýy lâ kö ta ejmó.
- Rjý ekielã rfã jmirle rli lâkô jú ekie ta edsalí kia' ûý kie ñi' juý.
- R-i' kú edsal in ääta elarli juo' rjmã ta.

Je dsatýi tü nã fã' ekie bi e jmã dsali kï i' kie ñi' juý, dsa irlin dxi kien ääta kie bi jö xin Dxijuý kien juý Goiã', rjmã ta ñi juý, rfã jmirle emdxenta' rfã' jmirle e m-in erlin dxijuý, ena ta' rjmã, ekielã' r-ý jú lâkatã' erli ixen.

Dkijuý kien juý Goiã' rjmã efã' la:

- Rjmã kuli kï lâjý i' e ngín Congreso kie ñi' juý.
- Rjmã kï tý i' be' kie ñi' juý kielã' i' e fã' Congreso kie ñi' juý.
- Rfã i si dsa rjmó ta ka ekielã rguá'en kö'.



- Rfā' dxiñi Congreso kie ñi' juý, i' kie jmírle dsa lí ta kú kie ñi' juý.
- Rfā' i si dsa jo' rlin dxi kien ääta ekie la kä ñi' juý.
- Rngín je tö jo' kú joo' rdxi elärlí juo' li xã kú e 'näñi' juý.
- Rjmä i' jmírle rli e rlø kia dxijuý be' jú kie e jo' kú ía' rli' lã jaen dsa i jmó ta je juý goiã'.
- Rfā' jmí rle ta kie hacienda pública kie juý goiã'.
- Rmi jnä läjý e 'nä' kie läjý i' e jmä ta Congreso kie ñi' juý.
- Rkuý fí kie ääta je jmó ta dsa i ta' jú e lärlí juo' li aá dsa juý.
- Rngý ji je tö fí kie dsa i xin Notario elärle e jo' rjmä ta kie'.
- Rmi jnä je tö jo' dsali' läjaen dsa ääta kien dxi juý.
- Rjmä judsó läjý fí e xa kie' dsa i jmó ta kö ääta kie dxijuý je xã bi e jmä dsali kí i' kie ñi' juý.

Je dsatýi 'nýe nã jú fá' ekie' bi e mi 'ien jú kie lajý kie dsó edsa te'n dsa, rli kö ta kadsá elärle fá' je tö ji, je jnä judsó elärlí ta. Bi emi 'ien jú kie lajý kie dsó edsa t'en dsa, dsatýi kö ääta je dsanä ta kie dsa i dsaten' dsó, je xã kö ääta je dsa 'ien jú kie läjý kie dsó e dsaten' dsa. Consejo de la Judicatura xin ääta ernä guo erfa' i si dsa rdxata kie' dsa dsó.

Rli kö kie' ääta jernä ta kie dsa dsó, ekiela rli judsó e lã lýin míi dsa i dxa ta kie dsa dsó, ekiela li xa kö ten dsa i dxi i' elärle bi je mi 'ien ta jý kie dsa dsó. Dsalín kö jú kia ääta je xin Instituto de Servicios Periciales kia Ciencias Forenses je jmó ta.



Ta kie ääta kie ñii' juý je dsakyin' i' läjy dsó fã':

- Rtärdxa jú e jmírle rli kia' tý i' be' ekielä rmidxã je jiā dsali kï kö i' kielä' läjy kie jú e tänä kie dsa júy.
- R-ää lă jý fí kie dsa e na' mgüí kielä ta fí elø tý i' be'.

Ääta kie ñii' juý jer kurle'en xuin ju kie jedsa kÿin i' rjmä kö juo' jer 'ien ju elä dxo. Elärlí judsó jú la li xa kö ää je li xin Centro de Justicia Alternativa, je rli ta elä lÿe i' kie elärlí juo':

- Rmi 'ien jú elä dxo je xa ki kie dsa i 'nii, ki kia' läjyin ikien dsa, kielä marte'n dsó ta' xi'.
- Rmi 'ien jú kie je nýi' dsa 'ñiø.
- Rjmä kö jú kia ta ääta e xã ñii' júy elärle e rmi'ien jú kie lă jý ki e xen dsa ñii' juý.

Ääta je xin Instituto de Servicios Periciales kia Ciencias Forenses rle kö ääta kö kie' ejmäta kia Consejo de la Judicatura, jmä ta lärle i' kie 'ñie kia kú e in ta kie'.

Jú erle elä ka täkanä tý i' be' rjmä líi läjy i' ejo 'rkúen ekielä' ejíä jo 'reküen kie ñii' juý.

Consejo Judicial kie dsa juý iä' rjmä:

- Rfã' i' sýi' ta' dsa irlin dsa jèn kien ääta e xin Judicatura.
- Rsýi' dxijuý kien juý Goiã' e ku dxin i' ta dsa i dsajèn e fã' i sýi' dsa irlin dsadxi kien Fiscalía General de Justicia kie juý Goiã'.
- Rsýi' ta' dsa dsajèn e jmirle er ngi dsa i jmó ta ekie je



dsate' n dsó dsa e kie je dxen ta dsijuý ekielä dsó ekie' je dsali ta dxo.

Marti dxen ta' dxijuý, ääta e xin Tribunal Electoral kie' juý Goiã' jmã ta elarli juo' rkarngí' dsa e-rdxén ta' dxijuý kien, ekielä' rmi' ien jú je jiärlýin kö jú dsa ekielä' je tã' kö fí dsa, je jjä jmó kí dsa elärle ïa' rdxénta dxijuý kien, je dsal xã kih jukie' ejärlýin kö jú dsa.

Lixã ta' ääta exin Tribunal Local de Conciliación y Arbitraje kia' Tribunal de Justicia Administrativa. E xe' n rlin i nã guo jú kie je dsalxã' laki je ta kie ta' dsa i jmó ta kiä' dxijuý Goiã', e dsatýi tü rnã guo ekie läjý' laki e juýy' lixã kia' ääta kie dxijuý kia' ñiø dxá' kia' ta i kie dsa.

E je dsatýi tü rle jú kie je dsa kýi' n' läjý dsó e dsa te' n dsa elärle dsa ýy i' kie je dxa ta' ta kie dsó, ekie je dsali ta kia je dsa-a-dsangin kú, r-i guo jú kie je dsalxã' laki kia dsa i jmó ta je ääta kie dxijuý Goiã', ta' ñiø dxá' kia ta i dsa. Li dxa dsó kie ta dsa i jmó ta lækä ñiø dxa' marti ejiajmó dxo ta kie', r köö jú kie dsa juý i kuý dsó ekie je jjä dsali kí lälýe ta edsali kö ääta, rjýy ekielä' rmi' ien jú kie' ta dsa kien dxijuý i jjä jmó dxo ta kie' je ääta kie Bi e jmã dsali kí i' kie ñi' juý kia' Bi e dxä ty' i' kie dsa juý, lækä ñiø dxá' kielä' lækä ääta kie ñ' juý.

Je dsatýi kiö nã rle ekie' jú kie dsa i ta jú ekie e ää ñi' juý kia je dsali ta ekie je nã' ree kuã i' kie e jmó dsa, fã' e dxijuý kien dsa juý Goiã' nã' guo e kie dsa i ta jú ekie e ää ñi' juý kia lækä ñiø dxá' kia dsa juý kien, elärlí juo' ejärlí läjý e säen, er köö jú, ekielä' e rdxá dsó elälýe e jiädsli kii ñi' juý, ekielä' eli xã bi kie dsa juý er-ee ñi' 'uý je nã'.

Ta dsa i rlýn i ää ñi' juý iã' rjmó <uo je li xã' laki ñi' juý ekielä' r-áá dsa kielä' ta' dsañih i jýy kö e dsali. Elär li juo' erjmó ta kie' fã' :

- Rkuý judsó ejärkö rgí' dsa kia ujjí kie' kia' guo ngüh kie' .



- Rjmó kö jú elarle er jmó ta kia' dsa juý, ejiañ lixã' laki.
- Rjmó kö jú elarle er jmó ta ejiañ jmó e säen ta dsa ñi' juý.
- Rjmó kí fí kie' dsa e na' mgui.
- Rjy elärle erli ta dxó kiä äata kie ta.
- Rjmó kí lärle töo jí kie' ta läjy ta e ïa' rjmó.
- Li xä ûjmýy kie' ta' kia' dsa juý.

Elärli ta ekie je ná' ree kuä i' kie ejmó dsa li xä kó äata e xin Fiscalía General de Justicia, erxa' ji kie läjy e säen e dsali ñi' juý, ekielä rjmä jí efä' jmirle e jmó dsa dsó ekielä' xinu jiä naa e lä lye e dsal-löh, rjmó ta elärle e li jná dsa i mtáe'n kö dsó, rli kö jú e jmírle er mi' ienta jú kie lajy e säen e dsali e xin dsó, rtöö jmirle dsalí kö jú elärle ermi' ien jú kie kö' laki.

Je dsa kyi'n i' dsó kie dsa, rle je kuý dsa dsó, je löh dsa elärle erláá' ñie xinu a jiäná e dsal kièn, jerli ta elä fä' kadsá ekie' erle eli jnä ta, eli xä e jmä lí kö dsó, e r'-ien jú lärle tã' fí, je ree ii dsa elä fä' i' jer fíi dsa, je ree íi dsa dsó kia' dsa i kuý dsó, fí kie dsa ejiañrdsó ñiø ñiø'ga e r'-ien jú kie' je jiärle e naá dsa kö dsó ñø'ga e jiä kal jnä e náá, je jiäli dxa ta kie dsó kie jaen dsa tü tã'. Kielä rle e ïa' rjmä ta kie je xin Comisión Ejecutiva kien dsa i dsa ködsä jí'. Rle i' tõ' ekie er in dsa ñiø ñi, li xä ga ejo' rli elarli juo' rkí dsó kie'. Ejö va efä' e ñi' juý Goiä' rli kö jú e jmírle er ín kö' ñi' juý dsa i dsabaen ñiø ñi, elarli kí fí kie e jaen mgui, eli xä ta kie' ekielä erguä kö latä länää.

Rli jú kö kie' ekie je li dxa ta kie dsó kie ta xi' erle kö kie ba kia' jú kie dsó e dsa te'n dsa ñiø ñi, rle kö kie ba ekie ta xi' i ta' guiañtë jí' ekielä ta' i jiä ka *iä guiañtë jí'* e dsa te' n dsó.



Je dsatýi ‘ñã nã lõ ekie läjý ääta ejia’ ø guoo dxijuý, jmó ta kö kie’, xã kö i’ kie’ mii jerfií, ekielä’ ajia’ dxáamíi jú ejia’ ø guo, ajia’ kuý dxijuý kú eko’ ta, mii barlýin ffi suin e xã ääta kie’. Ta’ ääta jö xin Consjeo de Evaluación kie juý Goiã’ rlin i býy läjý i’, kia’ läjý ta e jmó ääta kie dxijuý kia’ ta ñiø dxá’, Comisión de Derechos Humanos kie juý Goiã’ ø guo er-ää ekielä’ erto’ läjý ffi kie dsa e na’ mgüí, Fiscalía General de Justicia, Instituto de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales rle i jmá judsó ffi kie’ dsa erdsó dsí läjýkíe ekie’ ñi’ juý ekielä’ er-ää läjý jüü dsa, Instituto Electoral ø guo jú kie ta edsali kiá’ dsa juý elä dxen ta’ ta ikie dxijuý kien juý Goiã’, Instituto de Defensoría Pública i kuý kö juo’ je ‘nã dsa ir láá dsa i dsate’ n kö dsó läjý kie je ‘nã lã ûe’ er-ien jú kie’, kielä’ Tribunal Electoral kie’ juý Goiã’.

Je dsatýi jniø nã lõ ekie’ je ‘iää ‘uý kielä’ ta’ ñiø dxá’ kie’ fã ejmírlé erdxá uý ekielä’ lärle rdxá i’ kie dsa ñi’ Juý Goiã’, erle körjma kia’ dxijuý kien, li xã ‘mo ý’ kie lã kö ñiø dxá kie.

Lã kö ñiø dxá rjmó ta ‘mo ý’ lã ‘nýe’ je ø guo, elärlí juo’ eli ýy ta ñiø dxá’ kie’, rli ta ekie ffi, ää jerñi’ dsa, je li ää ñi’ juý, jer-arngín kú, je lixã ‘ñiø juo’, je li ää mä nuu, jú e ‘mý’ n, läjý tý i’, ekielä läjý ekie i’ e ïa’ rjmó dsa juý e töö je ffi lã kö juý.

Je dsatýi guiää nã lõ ekie’ juý gaa je xã ñøø tý i’ kie dsa je ‘jen dsa i xen kö juý je xã juo’ e xã ffi kie’ e nã’ ñi’ juý gaa. Kielä’ rli kí jú ‘ue’ n elø ääta e ø guo läjý ffi kie dsa i xen kö juý je xã juo’ elärlí juo’ erle elä lýin mii kia dxijuý kien elä fã’ ffi kie exä kia’ uý kie ta’ kiakie läjý exä ñi’ uý je na’.

Juý Goiã’ rle kö juý je xã bi ñø läjý tý i’ kie dsa, je xen dsa i lõ ñiø juo’ elärlé tāna’ dsa kö juý je xã ñø tý i’, kielä’ ta’ dsa i jaguin ká juý taa, e dsa kua’ juý gaa, ta’ juý exä lã jmý jää jmýn ejnä kie xijmýn rnýe kalýe kö rjmaa elä nuin ekalýe juý Goiã’ ta juý jö ãä kie läjý tý i’ kie xi’iä jmi îø’, jmó kie ta kie, ‘ni mjó lälýe kie tý i’ kie’.



Ta dsa juý i xen jiã' juý elø kö juo'º e na' ñi' juý Goiã' rlín kö rjmaa e dsa-a dsangín kia' ty i' kie' ga kö te' n e ta na' jmó ta elã nuin dsañi'elã lye ty i' kie' kielã' dsali jnãä fí kie' ta erlin kö juý je xen dsa i lø kö juo'º e naa ñi' juý gaa.

Fã' e la kö juý exã kia' juý je xen dsa i lø kö juo'º e na' ñi' juý xã fí kie' ergua elã lye ýin míi kia' ty i' kie' elã lye elø fí fö fã' e jo' rjmó ta elã lyein míi kia' ty i' kie' e r-a rngín mgüí, rli kö juý jer lyein kö jú dsa e na' juý Goiã' e ta' kö fí elarle erjmó ta kia' i' kie' elixã ää jer-a rngín kia' lajý exã ñi' 'uý je na'.

Elã fã' ty i' be' enã' kie dsa exã fí kie' ena' mgüí, e exen dsa dxí lã kö juý e kiää 'mo ý' e jyý lajý kie e'nã' ñi' juý fã' ejo' rjmó ta:

- 'Nã rgürti elärle er lin kö jú kia lajý ääta e xã ñi' juý elärle li ýy ta kie' ta' ñi' juý ekielã ty i' kie' kö ejíär gua'en kuö elã lye ty i' kie.
- Rku rñi'ta e rlø r'le'ta' ty i' enã' ñi' juý elärle rli ta e 'nã' ñi' juý ekielã' lajý kie' r-îaá fí kie ta' juý e nã' lajmý jää.
- Rli ta ernãä ree kuã i' ñi' juý
- Rjmó kö i' erfã' ena' ejmäga dxíi erli ñi' juý elã li ýy ta kie' kia' i' kie ñi' juý.
- Rkuý juo'º erfã' jmí rle r-ýy ekielã' jmirle rli ta kia' kö juo' e dsalixãñ ñi' juý Goiã'.
- Rjmóó i' jmírlle rli ta elã jo' erjma' er-ää ekielã erko' lajý mä nuu, lajý guoh, lajý je xã jmý e xã jerle 'uý kie'. Ekielã' eli juin lajý exã ují' kie edsali kuää ñi' 'uý.
- Rtã rnã ta kie' suín edxo exã ñi' juý.



- Li ãã lākä je dsañí' dsa ekó ngí kia' jyin ikien' kielä' lājy 'ñiø rkýrjuín elä lye kö juý gaa.
- Rjmó ta' ta elarli ga kö jöö jú ejmirle er-ãã ermíki ertýi' my jötó° kie', lākä je kaguo dsa jmý jää, lājy e 'è ejmó lājy ekui eñi dsa ekielä' lājy mfe' kie'.
- Li kó' li ãã lājy kie' je ka migáá fii dsa jää, ekie lā' lixä ûjmýy kie' kia' elä fá' i' enä' lā kö juý kie' dxi juý be'. Li ãã jer karñi' dsa jää jmýn kia' ixen rneh elär kur-'e ejmírlle tāna' kia' ty i' kie' jmírlle kajaguín jmírlle ka guoh jmý jää, ena' jy e ka kó' ta' jmíle juo° jmí lye kuö jmílye eküi e ñi' elärle kajaguín elärle erkuý fí ta' igajaguín.
- R'no' ta' jmírlle er tyi' ta ekielä' eli týin ta' juo° dsa jmý jää, ty i' kie, kia' ta e kajmó.
- Rli lājy kie efá' i' jer fii dsa kielä' lājy edxi i' kadsá e tö e ña' rjmä ty i' be'.

Je jiä' jö jú fá' fí kie' dsa ejö' r-in je ta' kö fí dsa, ejmó ta kie' ñi' juý Goiä', ekielä' jmírlle rto r-oh i' kie' kia' juo°.

Ekie' fí e xä kie' kia' ty i' kie' fá' eli ãã fí kie ta' erjmó ta elärle erto' r'mä' lājy jú jää kie', lājy juo°, lājy ty i', lājy e këti e ñih, lärle jmó 'uy juo°, lärle e xin juý kie' jepo jetýih, kielä jüü dsa. Lä' kö' kia' fí kie' ermikih ekielä' eli kuää mjötó° kie', eküi e ñi' kia' ty i' kie', lājy e eküi e ñi' kia' jmýn kia' si' kia' ñi' kia' 'uy, je kuý guo dsa, je xä mjü je xä e eküi e ñi' dsa ekie jýin jö jo' nuu, kielä' elärle kó° dsáen dsa jmý jää. Elärle er lín ta kie' ta' fá' e xä fí kie' ta' er miki mii lājy ääta e xä ñi' juý, lājy kie ta e 'nä' rli ñi' juý, eli ãã lākä je xä ää ñi' juý.

Elä fá' ekie' fí kie' dsa e ta' juo' ña' rjmó kö jú kia' i dxin jú ekie juo' elärle rjmó ta kia' je xä 'ñiø juo' je dsal-e juo' kia' juo° dsa.



Rnāā judsó fí kie dsa i xen juý e xā lājmý jāā er i'tyí oo kie' ekielā je dxikiāh ertýin kie' dsajmā oo be' kielā' xā fí kie erjí' oo kia' dsamýh i jmā oo māā, ekielā eli ãā je dsalixā oo māā e ko ta' lājýin jö ra' lājý my si my kū e 'nā' ekielā' lijnā ta kie dsamýh.

Ekie' edsa ìn dsa je nā' ree ktäi' fā' e ta' dsa i xen juý je lø dsa kö juo' e xā fí kie' eli xen jaen dsa i lø suo' erngín jú kie' suo' dsa juñi' elärlí suo' r-a rngín je 'nā', je xen dsa i lø kö suo' e mitýin ta jö kia' kö i' e ø fí je ree ii jaen dso' kia' jaen myh. Je jiä'ka fā' je ka mi 'ien ta jú je ka jmó ta i' je nā' bi emi 'ien jú kie lajý kie dsó edsa t'en dsa ekie' ñi' juý Goiá' kafä'ta ekie dsa i xen juý je lø dsa kö suo' e ãä' rjmó ta' lärle fā' kadsá, jú erle judsó, kia' lājý fí exä kie' dsa e tö' jí eka xa' ta' kia' ta' guo' exä mgüí elä lye jú jö. Kielä kö' lixä fí kie ta' e li xen jaen dsa i laa dsa marte'n kö dsó, kia' kö i' e ø fí e na' dsa je xā ñiø ty i', kielä' rjýy ta' jmirle jaen jmilye ka juýh exä kie' elärlé li ín dsa i rläā kie'.

Lājý juý e xā lājmý jāā kia' ta' juý je xā kö suo' dsa e nā' ñi' juý goiá' xā fí kie' ermi'ien jú elärlé ty i' kie' läkomií lājý kie 'läkih edsali xā kie' ta', ekielä' rjmó kí lärle fā' fí kie' dsa e na' mgüí kia' ty i' be'.

Kielä' kö' lijnäh jú ejmā judsó e xā fí kie' ta' e 'uý je na' rlýe ekie' ta' elärlýe jí e ka xa'ta' kia' dxijuý be', e xā jí kie' lajaen dsa juý, ekielä rjmó láfá' ty i' kie' elärlé er-'ien jú kie 'uý läku xā 'läkih.

Xā fí kie ta' eli xā 'uý je rjmó ta, ekielä' erko' lājý kie e dxo e xā ñi' 'uý je ree elä fā' ty i' kie' ta' kielä' läku ta' iga ka Joh elä fā fí kie' dsa e ãä' li xā ka juýh kie'. Je tö ka juýh e jñi kia' jmirle mikih 'iä jüh, 'uý, kia' jmýy, jmó kö suo' kie' ñi' juý Goiá' elärlé dsali xā jmýy kia' dxih, ekielä' xā fí kie' e dsa-'iä kajuýh köuo'.

Ekie' fí kie' dsa je jmó ta, ty i' be' mikin dsa i jmó ta xiñø' erli judsó eli xā ûjmýy kie' dsa kia erlin dsa mgüí, ekielä' erki dxo kie' je li xā kö ääta je xin Servicio del Registro Pùblico, je lâjui' ta' dsa i kuýy ta jö e ãä' rtäá jí, ekielä' xiru jiärmó lâ' li xā dsó kie' elä fā' i' jer fíjú jö. Jiä'ka je fā', er mikin ta' myh, ta' dsa jää i xā kö suo' er 'nýi rjmó kâ



dxifíh ekielā' ta' xiü mýh kia' ta' xiü dso° i dsakħta kä dxifíh.

JÑIØØ TÖ:

Xin ekie' Dxijuý dxúin kia' je dsali ta dxo, rlejudsó fí kie' dsa erjmä ta dxo ñi' juý, Dxijuý kien, erlin jaen dxijuý i nuu jú kie dsa juý kien, erlin jaen dsa i xã ûguo û'iøø kie' kia' ñi' juý kie' jaen dsa i jiã 'men 'ñie, jaen dsa i týin, dsa i ta ãä lājý e xã ñi' juý kie' jaen dsa i xã jubíi kie' ejíär 'laen kia' lājý jú e 'mýin, jaen dsa i ääkie nãä dxiñih ekie ñi' juý ekielā' erjmä ta elärdxa lājý e sáen e xã ñi' juý, je li xã kadsá kie' ejíä kuänta r-îaa kú kie ñi' juý, erjmä ta kia' kó judsó, elärlle týin, elärlle jyin jú, elärlle ta jmäa i' erjy' judsó ta kie dsajuý.

Dsanäa tü nãä jú, je xe'n fã ekie' jerli ta elärl iørdxa e sáen e dsali ñi' juý Goiã' je fã' e lâjui' ta i ta' jú kie' ñi' juý e li xã kie' ta kó ääta jerfã' xi jmó kí kia' i' erfíi ta, ääta jö rli kó kie suin kia' je jmó ta. Je dsatyí tü jú fã' lājý dsó e juý'li xã kie ta' dsa i jmó ta kia' dxijuý xinu erte'n kia' ta kie'. Rlýin ta dsa i jmó ta kia' dxijuý kien juý Goiã' lâjui' kie ta' i jmó ta je nã' Bi e jmä dsali kí i' kie ñi' juý, Bi e dxä tý i' kie dsa juý kia' Bi emi 'ien jú kie lajý kie dsó edsa t'en dsa, ta' i ta' jú ñiødxã', lâjýin kie ta ikiäh 'mo ý' kia' ta' i jmó ta kia' kú kie ñi' juý. Li xã kó jerli ta e xin Sistema Anticorrupción, ääta erlin kó jú kia' lâjýin i ta' jú ejmó ta er-îø rdxä lâjý e sáen e dsali ñi' juý jerjmó ta ekie' lärle ejíärli e sáen, e li jyý, e li 'nãä ekielā' er dxäta dsó kia' lâjý e sáen edsali ñi' juý.

GUIÃÃ TÖ:

Xin ekie' erlin dxi kien' lâga' guo' Goiã' je nã' lajý 'nýe bii kie ñi' juý, rlýe judsó e li xã ää jerli ta elä lýe i' kie' ta' bi e xã kie dxijuý be' lâ'nye je ree, rkuýh köjuo' elä lýe e 'nã' kie' jerlyé körjmaa juý elä fã' Tý i' be' kie' lâjui' dsa juý i na' ñi' guo' Goiã'.

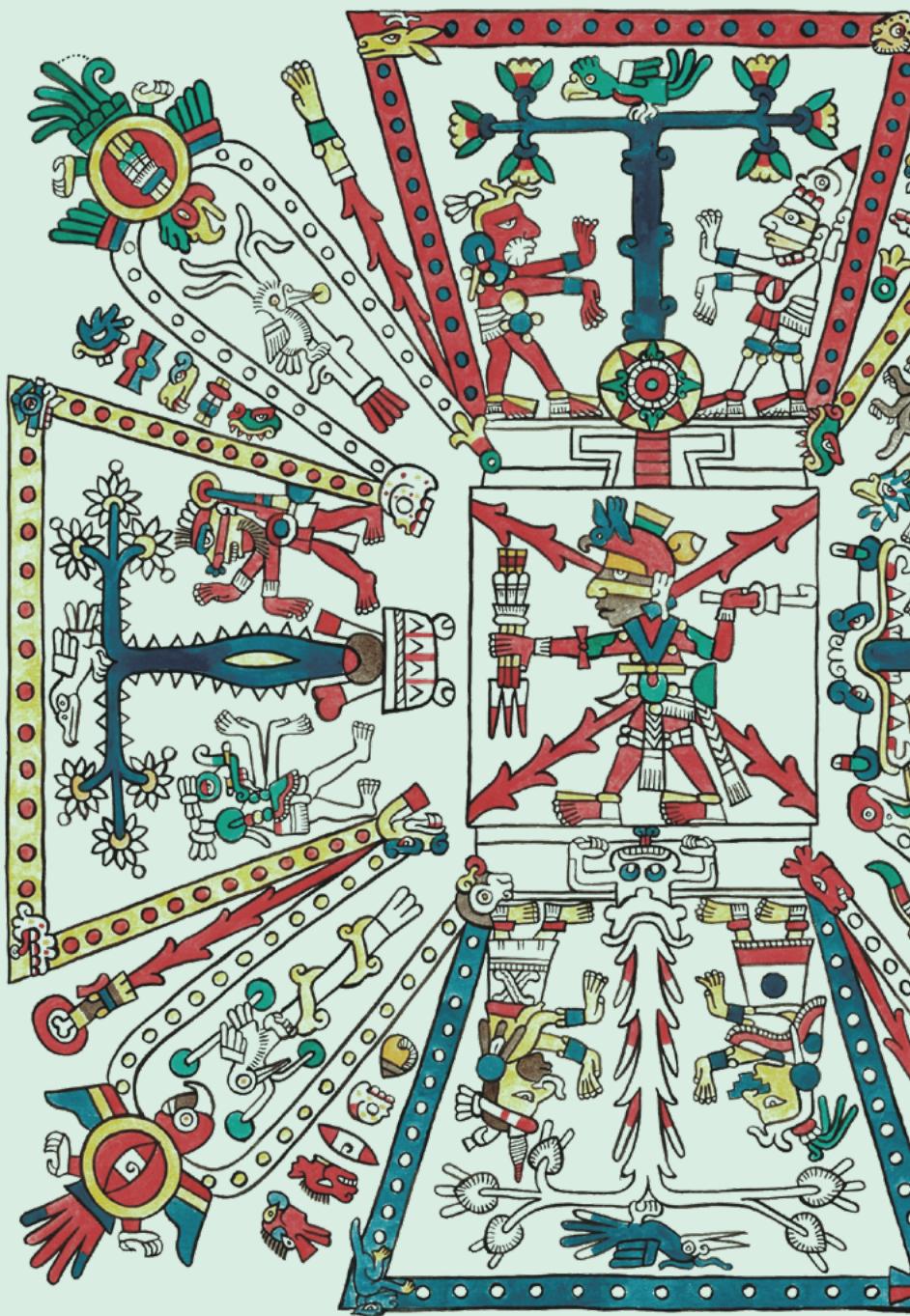


JÑIÃ TÖ:

Xin ekie' je nã' kötö i' e nãä kie dsa juý, e fã' e i' jö e rli suo' elijma' lãkøjö_ jú elø ekielã' ernääga jö_ jú e 'nã'gakö' ekielã elärle eliküä i' jö ekielã' ta' fí kia' ekie' jernòh i' kie dsa e jnã ñi' juý Goiã', i' enã' kie dsa juý ekielã' läjý i' edsalixã jerfii ga dsa, erliuo' elijma' elärliga rkarngi' elärli suo' rkuý judsó kie' ta' dsa ejiaartärguã' lärle jnã i' jö kielã' fã' ejia' jo' kuantargua'en ekielã' ti'ih jmýn kie' sua'en kie' erli kö e saen, "jo' rguá'en 'nýe elã fã' dsa juý".

JE TÖ ELÄRL LE RLI KÏ TÝ I'

Fã' e je tö elärle erli kï tý i' be' kie ñi' ju'y Goiã' fã' e ty i' be' jö lilãä r-ih jmýn guiã guiã sý' septiembre jiñih tü mii dsí guiã jniã je fa' e 'nýe' i' e dxenta' dxijuý jiärlí jiñi la elã fã' je tö kö exe'n elärle dsali kï ta' tý i', 'nã' li 'eh je tö elärle rli kï ta' tý i' elärdsó dsira läjý suin kie' e lõ, kielã' lärle dsa ýý jú kie' ta' ääta kia' ta' i ta' jú kie dxijuý kien juý Goiã' kielã' lärle lixäga i' jerfii ta'.



**Secretaría de Pueblos y Barrios Originarios
y Comunidades Indígenas Residentes**